



Ani mots

VOLUME III • NUMÉRO 2 • AUTOMNE 1995

Des nouvelles de nos membres!

Madeleine Magnan et Poppy du Portage ont répondu à notre appel. L'une nous parle de Genève, l'autre de ses activités de zoothérapie à Rivière-du-Loup.

*Notre-Dame du Portage,
octobre 1995*

*nous a été expliqué à travers
— 12 sessions plénières,
— 71 communications,
— 12 sessions spéciales et
— 5 séances de démonstration.*

La grande majorité des conférences décrivaient les relations des humains avec des chiens surtout. Peu importe le milieu étudié, le chien est membre de la famille ou du groupe. Il s'est bien adapté au milieu, il fait partie de notre vie. Chez les personnes âgées, le chien est bien accepté; il aide à diminuer les tensions, il aide à la socialisation des personnes, à leur mobilité, à leur meilleure santé mentale et psychique voire même à la diminution de prise de médicaments.

Du 6 au 9 septembre 1995 se tenait à Genève la VIIe Conférence Internationale sur les Relations entre les Hommes et les animaux. Le thème de cette conférence était **«Animaux, Santé et Qualité de vie»**.

Dès le début les conférenciers nous rappellent que selon l'OMS, «la santé est un état de complet bien-être physique, mental et social, et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité».

Plusieurs raisons peuvent expliquer l'importance de l'animal de compagnie dans la qualité de vie, car sa présence comme compagnon nous apprend beaucoup sur nous-même et notre environnement. Mais la qualité de vie est différente selon les pays, les individus et le milieu socio-économique. La qualité de vie a été étudiée, mesurée, quantifiée de toutes les manières. Tout cela

Lorsque l'on parle d'animal de compagnie, on pense surtout aux chiens et aux chats. Mais plusieurs conférenciers nous ont aussi parlé d'hippothérapie (cheval) avec vidéo à l'appui de leur théorie, des fermes d'animaux (chèvres, oies, poules, canards, etc.) qui deviennent aussi des animaux de compagnie dans certaines circonstances, comme avec les enfants ayant des troubles mentaux. Les oiseaux, les poissons sont aussi des animaux de compagnie pour plusieurs personnes.

Bonjour!
Je m'appelle Poppy. Je suis un golden retriever et j'aimerais vous faire part de mon expérience de chien à l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup. C'est pourquoi j'emprunte la plume de ma maîtresse Madeleine. L'arrivée dans un nouveau milieu est toujours un peu stressante pour un chien; comment seront les planchers? glissants? sur caoutchouc? sur du bois? doit-on monter des escaliers ou prendre un ascenseur?
Est-ce qu'on va penser à m'offrir de l'eau fraîche? Vous savez il fait toujours très chaud dans les institutions de vieillards. Je sais que ma

Les auteurs des conférences ont beaucoup étudié le comportement de l'animal de compagnie, son hérité, les relations homme/animal et cela dans beaucoup de milieux différents, qu'on pense aux enfants handicapés mentaux ou ayant des troubles de comportement, aux



→
personnes âgées autonomes ou semi-autonomes, qu'elles vivent en résidence ou dans leur domicile, dans les familles, dans les quartiers urbains et même dans les milieux de sans-abri.

Le choix des conférences était difficile à faire vu la multitude de sujets présentés mais les démonstrations et les contacts avec les exposants et autres participants m'ont permis de constater la place importante du chien et de l'entraînement de celui-ci.

Le Japon a profité de la Conférence pour rendre un hommage spécial aux chiens de sauvetage suisses qu'on a pu voir à l'œuvre grâce à un vidéo enregistré lors du tremblement de terre de Kobé.

L'école de Suisse pour chiens d'aveugles a fait une démonstration fort intéressante de l'éducation du chien-guide. Les chiens utilisés à l'école Allschwil sont des labradors qui sont remis gracieusement à des personnes aveugles.

Hors du Centre des congrès s'est tenue une démonstration d'hippothérapie de **La Pallentrie** et le Cirque Knie de Genève nous a fait voir l'entraînement des chevaux,

↘
maîtresse Madeleine pense à mon bien-être mais des fois qu'elle oublierait mon sac à la maison.

Oui, oui! J'ai bien dit mon sac, car dans ce sac il y a toujours des petites gâteries que les patients m'offrent grâce à la complicité de Madeleine. Il y a aussi un bol pour de l'eau, un jouet que plusieurs s'amuse à me faire rapporter et une laisse pas trop longue afin que j'aide quelqu'un à prendre une marche.

Cet automne, durant dix semaines, nous sommes venues, Madeleine et moi, à l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup pour ce que les humains appellent thérapie assistée par l'animal. Je ne comprends pas trop, mais je sais que durant ces visites c'est moi la vedette. A mon arrivée, j'ai même vu une banderole où il était inscrit «Bienvenue Poppy». J'avais hâte de faire le tour du département car vous savez, il y a toujours quelqu'un avec qui on s'entend mieux. Sur ce département, il y avait Monsieur B. qui voulait toujours se

souhaite que chaque état reconnaisse et garantisse pour chaque personne le droit universel à la possession d'un

des éléphants, des zèbres et d'une girafe.

Ce qui m'a le plus surprise au cours de ces rencontres, c'est la place que tient le Golden Retriever comme chien d'aide et d'assistance auprès des personnes handicapées motrices. En France, l'**ANCAH** (Association Nationale pour l'Education des Chiens d'Assistance pour Handicapés) et, en Suisse, la même association qui s'appelle **Le copain** appuient la formation de ces chiens aidants sur celle appliquée aux Etats-Unis par le **CCI** (Canine Companions for Independence). Le Golden est surtout reconnu pour son caractère calme, sa facilité d'éducation et sa parfaite faculté de retenir les principes qui lui ont été inculqués.

Je terminerai en citant une des recommandations de l'**IAHAIO** (International Association of Human-Animal Interaction Organizations) qui

animal de compagnie en tous lieux et en toutes circonstances raisonnables, en portant une attention particulière aux soins que l'animal est en droit de recevoir.

Le prochain rendez-vous est à Prague en 1998.

Madeleine Mignan

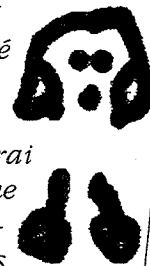
Promener avec moi. Son compagnon de chambre, lui, c'était de me flatter et de faire tirer sa chaise roulante. Imaginez la scène, on s'amusait très bien! Les premières fois, je tirais avec mon collier et c'était très fatigant. Madeleine a vite compris et me mit mon harnais de pistage... Là, j'ai eu beaucoup de plaisir.

Comme chien, j'adore rapporter tout ce qu'on m'envoie. Il paraît que les patients avaient besoin de faire des exercices, vous imaginez le plaisir que nous avons eu à jouer ensemble à lance et rapporte.

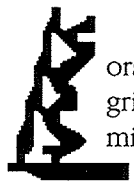
Comme toute bonne chose a une fin, un bon jour on a fêté la fin du programme. Le personnel avait fait un beau gâteau en forme d'os et on en a servi à tout le monde. Moi j'ai seulement léché l'assiette de Madeleine!!!

Heureusement que l'expérience se continue ailleurs sinon je m'en nuierais de travailler car j'aime beaucoup faire plaisir aux humains.

Poppy du Portage



PUCE ROI DE LA



orsque le mercure grimpe, les puces, tiques, mites et bestioles infectieuses pullulent.

Et lorsqu'il redescend, les petites bêtes se réfugient dans la fourrure de votre barbet. Soyez vigilant et examinez bien toutes les parties du corps de votre animal et particulièrement la région de la tête et de



la queue. Vous découvrez un de ces parasites? Il existe d'excellents produits pour apaiser vos angoisses et soulager les démangeaisons de votre chien ou chat. Sachez d'abord qu'une puce sur votre chien peut vouloir dire une colonie de puces dispersée dans votre domicile ou encore dans votre jardin et pelouse.

Les puces ont besoin de l'homme ou de l'animal pour survivre car elles se nourrissent de sang. Par contre, elles pondent leurs oeufs n'importe où (tapis, carpeste du chien, lit, sofa, etc.). Contrairement à votre tapis, votre chien se grattera s'il a des puces. Ainsi, lorsque vous en découvrez une, soyez prêt à prendre d'assaut toute la maison. Plusieurs produits sont disponibles sur le marché, nous vous suggérons d'utiliser les produits suivants:

- pour le chien :

PROGRAM® (lufenuron) pilule à donner au chien à tous les mois. Méthode préventive qui agit en inhibant la croissance de l'oeuf.

- pour la maison :

SIPHOTROL FORTE
de Vet-Kem®

aérosol à vaporiser dans la maison sur tous les tapis et tissus. Combinez ce traitement avec l'utilisation régulière de votre aspirateur.

- pour le chien ou le chat :

OVITROL de Vet-Kem®
ou **SECTROL™** de 3M

aérosol à vaporiser sur l'animal.

Ces produits sont en vente chez votre vétérinaire et sont de loin plus efficaces que de nombreux autres produits (de types poudres, shampooing, colliers) vendus en commerces. Lisez très attentivement le mode

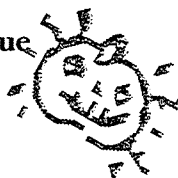


d'emploi et surtout, respectez-le, ces produits sont toxiques.

Bien que vous vouliez vous débarrasser des puces, vous ne voulez pas rendre votre chien ou votre chat malade. Ne mettez pas la santé de votre animal en péril en l'aspergeant plus qu'il n'en faut.

Bien entendu, nous aurions aimé vous suggérer un produit à base de composantes naturelles, malheureusement nous n'en connaissons aucun qui ne soit autant efficace que ceux mentionnés ci-haut.

Michèle-E. Hogue
Éthologue



Des nouvelles de nos clients!

A l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, Marie-Andrée Vaillancourt, intervenante au service des loisirs, utilise la venue de nos chiens pour préparer avec les résidents une recette de biscuits qui servira tantôt à les gâter!

La voici:

- 1 tasse de farine de blé entier
- 1/2 tasse de farine tout usage
- 1 tasse 1/4 de poudre de lait
 - 1/2 tasse comble de semoule de maïs
- 1/2 tasse de flocons d'avoine
 - 1 c. à café de sucre
- 1/2 tasse de saindoux en dés
 - 1 oeuf légèrement battu
 - 5/8 tasse de bouillon de boeuf chaud
- Chauffer le four à 400°F.
- Mêler farine, poudre de lait, semoule, avoine et sucre.
- Incorporer le saindoux avec une hache à pâtisserie jusqu'à obtention d'une chapelure fine.
 - Incorporer l'oeuf.
 - Ajouter progressivement le bouillon.
- Remuer à la fourchette et façonner en boule.
- Placer sur une surface farinée et pétrir la pâte pendant 5 minutes.
- Diviser en deux et abaisser jusqu'à 1/2 pouce d'épaisseur.
 - Découper à l'aide d'un emporte-pièce (en forme d'os, de coeur, de chien, de chat, alouette).
- Cuire de 15 à 20 minutes.
 - Laisser refroidir.
- Servir avec un grand bol d'eau fraîche.

CHIENS CHIENS CHAUDS

La troisième édition du **Chiens chiens chauds** a eu lieu au parc Jarry le 18 juin dernier. Cette fête, organisée par **Zoothérapie Québec** et qui a pour but de souligner le partenariat entre les humains et les animaux, a connu encore une fois cette année un franc succès. Les maîtres et leur chien étaient présents en grand nombre. Plus de 500 personnes s'étaient données rendez-vous en ce dimanche ensoleillé. Démonstration d'adresse, prix de présence, parcours d'agilité ont animé

canin des Laurentides ont impressionné la foule en faisant la démonstration de leur savoir faire. Plusieurs personnalités du monde politique sont venues manifester leur appui à notre organisme. C'est ainsi que nous avons eu le plaisir d'accueillir Madame **Eleni Bakopanos**, députée fédérale de St-Denis, Madame **Noushig Eloyan**, présidente du Comité exécutif de la Ville de Montréal, Madame la Juge **Rita Prud'homme**, Madame **Anie Samson** conseillère municipale dans Octave-Crémazie



Nous tenons à remercier nos commanditaires d'avoir généreusement contribué à la réussite de cette journée :

•
Agropur

510 rue Principale

•
Nourri-bêtes

1227A rue Ahmerst

Le personnel du Centre canin Desruisseaux et leurs chiens ainsi que l'équipe de Sauvetage

Achille Polcaro, conseiller municipal dans Jarry.

au travers d'un mini-cerceau que tient son maître.

Comme d'habitude, les chiens étaient fidèles au rendez-vous

RAYMOND GERVAIS

Hier, c'était l'occasion de fêter ce partenariat entre les humains et les animaux en préchant par l'exemple.

Le personnel et les chiens du Centre canin Desruisseaux ont donné un spectacle d'animaux savants fort apprécié.

...et nos bénévoles aussi!

merci François Martin merci Hakima Lamari merci Véronique Pied merci André Courchesne merci Patrick Bernier merci Christine St-Laurent merci Brigitte Leroux merci Sylvain Lirette merci Martine Contant merci Jocelyne MacDonald merci Sylvie Darche merci Johanne Provencher merci Michèle E. Hogue merci Etienne tremblay merci Annick Gerolami merci Marcelle Garneau merci Ghyslaine Bisson merci Susan Brown merci Lucie Gerolami merci Nicole Léonard merci Dominic Léonard merci Sandi McNamee merci Josée Nadon merci Claire Hogue merci Yves Courchesne merci

Granby

Affiche en tête
1475, rue St-Hubert,
Montréal

Clinique vétérinaire Delorimier-Rosemont
5931, Delorimier,
Montréal

Yves Veggie cuisine

Hill's/ Science Diet

Cycle Performance
8131, rue St-Denis

Pâtisserie Mercier
200, rue Jarry Est

Trois fois passera
8254, rue St-Denis,
Montréal

Montréal

Multivideo
8305, rue St-Denis,
Montréal

Monsieur Jeannot inc
2610, Bélanger,
Montréal

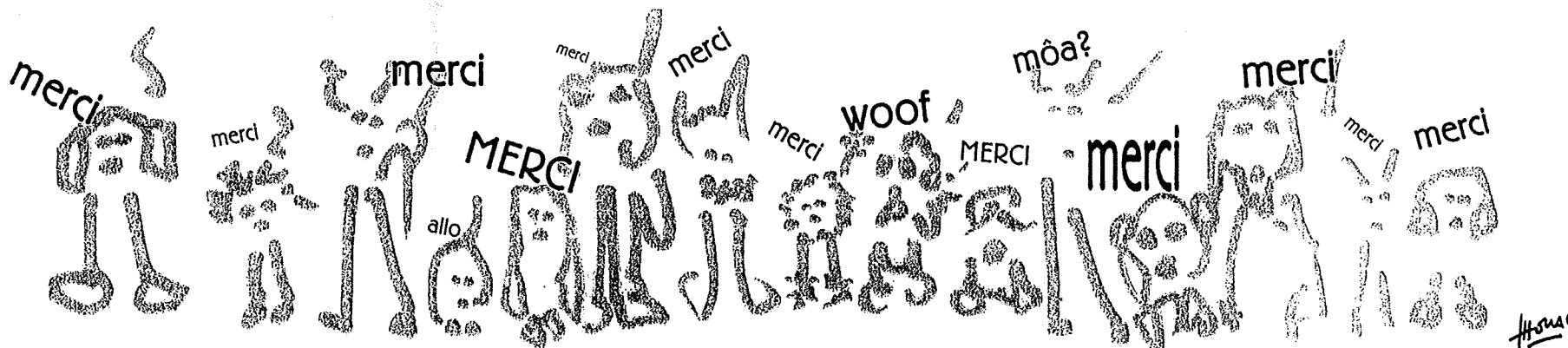
Estée Lauder

Portrait Plus
810, Salaberry, Laval

Apaf-Riga

Bismar (1991)
1280, Graham Bell,
Boucherville

Pièces Métropolitaines
7860, rue Louis-Vanier



Houas

Sarah Installé, de l'Université Catholique de Louvain en Belgique, est étudiante en 3e licence en psychologie (l'équivalent de notre maîtrise). Son mémoire s'insère dans le cadre d'un projet d'éducation et d'apprentissage à des singes capucins en vue de

réaliser des tâches essentielles pour des personnes handicapées tétraplégiques. S'intéressant à la relation Homme-animal et la zoothérapie étant peu développée en Belgique, Sarah est venue chez nous se familiariser avec cette approche novatrice.

Mireille Taillon, étudiante à la maîtrise préparatoire en service social à l'Université de Montréal,

fait un stage d'intervention de septembre 1995 à avril 1996. Elle désire mieux connaître l'utilisation des animaux à des fins thérapeutiques et expérimenter les techniques d'intervention qui y sont liées. Elle s'intéresse à l'intervention individuelle, en groupe et communautaire.

la ZooQ
accueille
cet automne
trois
stagiaires

Caroline Simard

poursuit un doctorat en éthologie animale à l'Université du Québec à Montréal. Elle est stagiaire au Centre pour les sessions d'automne 1995 et d'hiver 1996. Le but de son stage consiste à travailler sur la sélection du chien de zoothérapie dans le cadre d'un projet de création d'un programme bénévole de stimulation à domicile à l'aide de l'animal pour personnes en perte d'autonomie.

Chapeau à nos familles d'accueil!



Si les heures d'intervention en zoothérapie et en éducation vont croissant, il en va de même pour nos chiens.

Certains jours, ça veut dire une quinzaine de chiens présents au bureau (vous pouvez sourire!). Une question vient alors immédiatement à l'esprit des gens : où gardez-vous tous ces chiens? Mis à part ceux qui appartiennent aux membres de l'équipe ou à des bénévoles, les chiens qui sont la propriété de l'organisme sont «placés» en famille d'accueil. Résidant dans le quartier, ces familles acceptent, beau temps, mauvais temps, de reconduire leur(s) chien(s) adoptif(s) tous les matins de la semaine et de les reprendre en fin de journée. Le soir et les fins de semaine, il leur appartient! Ces personnes qui s'occupent avec soin et patience de nos chiens nous rendent ainsi un très grand service.

Merci et chapeau(!)
à

la famille Beaumier,
Marcelle Garneau,
Josée Nadon,
Jocelyne Harvey
et Annick Gerolami.

Merci

à tous nos membres, nouveaux et fidèles qui renouvez année après année! Votre adhésion est interprétée comme un encouragement à poursuivre notre mission. Nous l'apprécions grandement. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à Karima Vézina. A 11 ans, Karima est notre plus jeune membre. Qui plus est, Karima nous a offert son aide bénévolement tout au long de l'été. Merci beaucoup Karima!

Le docteur
Michel Pépin,
membre de notre conseil
d'administration, a reçu le prix
Victor 1995, le 7 mai dernier.
Ce prix est remis au vétérinaire
s'étant le plus distingué dans les
médias. Toute l'équipe de
Zoothérapie Québec tient à
féliciter chaleureusement le
Dr Pépin de cette recon-
naissance bien
méritée.

en angleterre

Le Kennel Club of Britain est promoteur d'un nouveau système utilisé dans la recherche d'animaux perdus ou volés. Il s'agit d'une micropuce qu'on

implante dans le cou de l'animal. Les informations inscrites sur ces micropuces peuvent être lues à l'aide d'un scanner. Un utilisateur de marque de ce nouveau système : la

Reine Elizabeth II, qui a fait placer une de ces micropuces sur deux de ses chiens. Ce sont deux épagneuls qui se nomment *Oxo* et *Bisto*.

en france

En France, de 1968 à 1988, on a pu remarquer une augmentation de la popularité du chien, alors que le nombre de propriétaires de chiens est passé de 27% à 33%. Parallèlement, on observe une baisse de popularité chez son plus proche concurrent, le chat, car le nombre de propriétaires pour

celui-ci a diminué de 26% à 22%. Il semble que l'on puisse expliquer ce phénomène du fait qu'on trouve le chien mieux adapté à la vie urbaine, en plus d'être une bonne source de protection. La race de chien la plus populaire chez nos cousins est le berger allemand (12%), suivi du caniche (8%).

En France, les animaux de compagnie constituent une véritable industrie, à un point tel qu'on compte environ 1 animal pour 2 Français. En 1988, ceci représentait environ 26 millions d'animaux, soit 7 millions de chiens, 5 millions de chats, 4 millions d'oiseaux, 9 millions de poissons en plus d'un million d'autres espèces.

et les grenouilles

Il semble que les grenouilles sont apparues sur Terre, il y a 190 mil-

lions d'années. Ce sont deux paléontologues américains qui viennent de découvrir, au

coeur de l'Arizona, le plus vieux fossile de ce type connu à ce jour.





8235, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2P 2G7
(514) 388.0535

merci

Madame Eleni Bakopanos,
députée fédérale de Saint-Denis,
pour son appui à Zoothérapie Québec
en lui octroyant
un programme Article 25
en septembre dernier.

Hill's,
grâce à vous,
nos chiens sont magnifiques!

Monsieur Jean Campeau,
député de Crémazie et
Ministre des Finances du Québec
et

Monsieur Christos Sirros,
député de Laurier-Dorion
pour leur subvention respective
à l'appui du Programme bénévole
de stimulation à domicile
à l'aide de l'animal
pour personnes âgées
en perte d'autonomie.

Bêtes de scène

The Gazette,
1er juin



CBF Bonjour,
Radio de la SRC, 12 juin



CKOI FM,
14 juin



La Presse,
15 et 19 juin



Salut Bonjour,
TVA, 16 juin



Le Grand Journal,
TQS, le 18 juin



Progrès Villeray,
27 juin



Le Devoir,
Le Petit Journal,
TQS, 2 juillet



RDI,
Magazine Dernière heure,
5 août



Nourri-bêtes

accessoires et nourritures
pour animaux domestiques
1227A, rue Amherst, Montréal
livraison à domicile
(514) 523.7002

Dr Richard P. Cyr

Clinique G.E.M. Inc 89

Docteur en chiropratique

7454, rue St-Denis
Montréal
sur rendez-vous
(514) 271.3963



Monsieur Jeannot

studio de tonte et toilettage
2610, Bélanger Est, Montréal
(514) 728.9586

24, de la Station, Laval,
629.5227

1773, boul Taschereau
442.1264
11870, bl. Rivière-des-Prairies
881.9676

LUU LE, d.d.

Denturologiste
Service à domicile
Consultation gratuite

756, rue Ste-Catherine Est
Bureau 103, Montréal
sur rendez-vous
(514) 288.6891



Oui j'adhère!

Merci de m'envoyer ma carte de membre! — 20\$ l'an.

Je soutiens Zoothérapie Québec : 25\$ 50\$ 75\$ 100\$

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code _____ Tél. _____

Zoothérapie Québec est inscrit à Revenu Canada comme organisme de charité

L'image
de la ZooQ
est griffée

(514) 526.4139